

## **CH\_VB de l'article 16, 3 vom 30. September 1991**

Bundesverwaltung, 1991-09-30, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_de\\_1\\_article\\_16\\_\\_3](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_de_1_article_16__3)

FR: CH\_VB de l'article 16, 3 du 30 septembre 1991

IT: CH\_VB de l'article 16, 3 del 30 settembre 1991

### **Erwägungen**

#### **E. 1**

Un crédit d'engagement de 35 millions de francs est alloué pour la participation d'instituts suisses de recherche aux programmes technologiques des Communautés européennes pendant les années 1992 à 1995.

#### **E. 2**

Le Conseil fédéral veille à ce que ces subventions ne soient allouées que si le secret médical et la protection des données sont garantis. ') FF 19911 581 188 1991-706

Crédits de la Confédération en vertu de l'article 16, 3e alinéa, de la loi sur la recherche Art. 5 Recherche sur le sida Un crédit d'engagement de 38 millions de francs est alloué pour la contribution de la Confédération à la recherche sur le sida pendant les années 1992 à 1995. Art. 6 Centre suisse d'électronique et de microtechnique Un montant maximum de 112 millions de francs est alloué pour la contribution de la Confédération au Centre suisse d'électronique et de microtechnique à Neuchâtel pendant les années 1992 à 1995. Art. 7 Autres subventions Un montant maximum de 61,4 millions de francs est alloué pour d'autres subventions de la Confédération pendant les années 1992 à 1995 en vertu de l'article 16, 3e alinéa, lettres b et c, de la loi du 7 octobre 1983<sup>^</sup> sur la recherche. Art. 8 Disposition finale Le présent arrêté, qui n'est pas de portée générale, n'est pas soumis au référendum. Conseil des Etats, 4 juin 1991 Conseil national, 30 septembre 1991 Le président: Hänsenberger Le président: Bremi La secrétaire: Huber Le secrétaire: Anliker 34185 O RS 420.1 189

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Arrêté fédéral allouant des crédits de la Confédération en vertu de l'article 16, 3e alinéa, de la loi sur la recherche du 30 septembre 1991 In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 1991 Année Anno Band

#### **E. 4**

Volume Volume Heft 41 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 22.10.1991 Date Data Seite 188-189 Page Pagina Ref. No 10 106 737 Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert. Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses. Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.